

联 合 国

大 会



安全理事会



Distr.
GENERAL

A/40/292
S/17164

8 May 1985

CHINESE

ORIGINAL: ENGLISH/
RUSSIAN

大会
第四十届会议
暂定项目表 * 项目 6 8
和 7 2
全面彻底裁军
审查《加强国际安全宣
言》的执行情况

安全理事会
第四十年

1985年5月6日波兰常驻联合国代表团
临时代办给秘书长的信

谨通知你，华沙条约成员国党和国家领导人于1985年4月26日在华沙举行了一次首脑会议。会上一致同意，由东道国波兰安排将首脑会议通过的公报作为联合国的正式文件分发。

因此，奉波兰人民共和国政府指示，并代表华沙条约各成员国，我谨向你转交首脑会议所通过的公报，并将公报作为大会（暂定项目表项目68和72）和安全理事会的正式文件散发。

顺致最崇高的敬意。

临时代办

全权公使

耶日·诺瓦克（签名）

* A/40/50/Rev.1。

85-13167

华沙条约成员国
党和国家领导人会议公报

华沙条约成员国党和国家领导人会议于1985年4月26日在华沙举行。出席会议的有：

保加利亚人民共和国代表：

托多尔·日科夫——保加利亚共产党中央委员会总书记、保加利亚人民共和国国务委员会主席、代表团团长；格·菲利波夫——保加利亚共产党中央委员会政治局委员、保加利亚人民共和国部长会议主席；佩·姆拉德诺夫——保加利亚共产党中央委员会政治局委员、保加利亚人民共和国外交部长；多·朱罗夫——保加利亚共产党中央委员会政治局委员、保加利亚人民共和国国防部长；迪米特·斯塔尼舍夫——保加利亚共产党中央委员会书记。

捷克斯洛伐克社会主义共和国代表：

古斯塔夫·胡萨克——捷克斯洛伐克共产党中央委员会总书记、捷克斯洛伐克社会主义共和国总统、代表团团长；卢博米尔·什特劳加尔——捷克斯洛伐克共产党中央委员会主席团成员、捷克斯洛伐克社会主义共和国总理；瓦西尔·比拉克——捷克斯洛伐克共产党中央委员会主席团成员、捷克斯洛伐克共产党中央委员会书记；博胡斯拉夫·赫努佩克——捷克斯洛伐克共产党中央委员会委员、捷克斯洛伐克社会主义共和国外交部长；米兰·瓦茨拉维茨——捷克斯洛伐克社会主义共和国国防部长。

德意志民主共和国代表：

埃里希·昂纳克——德国统一社会党中央委员会总书记、德意志民主共和国国务委

员会主席、代表团团长；维利·斯多夫——德国统一社会党中央委员会政治局委员、德意志民主共和国部长会议主席；赫尔曼·阿克森——德国统一社会党中央委员会政治局委员、德国统一社会党中央委员会书记；海因茨·霍夫曼——德国统一社会党中央委员会政治局委员、德意志民主共和国国防部长；埃贡·克伦茨——德国统一社会党中央委员会政治局委员、德意志统一社会党中央委员会书记、德意志民主共和国国务委员会副主席；京特·米塔格——德国统一社会党中央委员会政治局委员、德国统一社会党中央委员会书记、德意志民主共和国国务委员会副主席；奥斯卡·菲舍尔——德国统一社会党中央委员会委员、德意志民主共和国外交部长。

波兰人民共和国代表：

沃伊切赫·雅鲁泽尔斯基——波兰统一工人党中央委员会第一书记、波兰人民共和国部长会议主席、代表团团长；亨利克·雅布翁斯基——波兰人民共和国国务委员会主席；约瑟夫·契莱克——波兰统一工人党中央委员会政治局委员、波兰统一工人党中央委员会书记；兹比格涅夫·梅斯内尔——波兰统一工人党中央委员会政治局委员、波兰人民共和国部长会议副主席；斯泰凡·奥尔绍夫斯基——波兰统一工人党中央委员会政治局委员、波兰人民共和国外交部长；弗洛里安·希维茨基——波兰统一工人党中央委员会政治局候补委员、波兰人民共和国国防部长。

罗马尼亚社会主义共和国代表：

尼古拉·齐奥塞斯库——罗马尼亚共产党总书记、罗马尼亚社会主义共和国总统、代表团团长；康斯坦丁·德斯科列斯库——罗马尼亚共产党中央政治执行委员会委员、罗马尼亚社会主义共和国政府总理；康斯坦丁·奥尔迪亚努——罗马尼亚共产党中央委员会政治执行委员会委员、罗马尼亚社会主义共和国国防部长；扬·斯托扬——政治执行委员会候补委员、罗马尼亚共产党中央委员会书记；斯泰凡·安德烈——罗马尼亚共产党中央委员会政治执行委员会候补委员、罗马尼亚社会主

义共和国外交部长。

匈牙利人民共和国代表：

亚 诺 什 · 卡 达 尔——匈牙利社会主义工人党第一书记、代表团团长；捷尔吉 · 拉扎尔——匈牙利社会主义工人党中央委员会政治局委员、匈牙利人民共和国部长会议主席；马蒂奥斯 · 苏罗什——匈牙利社会主义工人党中央委员会书记；佩泰尔 · 瓦科尼——匈牙利社会主义工人党中央委员会委员、匈牙利人民共和国外交部长；伊什特万 · 奥拉赫——匈牙利社会主义工人党中央委员会委员、匈牙利人民共和国国防部长。

苏维埃社会主义共和国联盟代表：

米 · 戈 尔 巴 乔 夫——苏联共产党中央委员会总书记、代表团团长；尼古拉 · 吉洪诺夫——苏联共产党中央委员会政治局委员、苏维埃社会主义共和国联盟部长会议主席；安德烈 · 葛罗米柯——苏联共产党中央委员会政治局委员、苏维埃社会主义共和国联盟部长会议第一副主席、苏维埃社会主义共和国联盟外交部长；谢尔盖 · 索科洛夫——苏联共产党中央委员会政治局候补委员、苏维埃社会主义共和国联盟国防部长；康斯坦丁 · 鲁萨科夫——苏联共产党中央委员会书记。

会议与会者审议了延长1955年5月14日在华沙订立的《友好、合作和互助条约》的期限问题，并签署了一项议定书，将《条约》的有效期限延长20年，并可能再延长10年。会议与会者还就目前欧洲和世界的政治问题交换了意见。

会议强调了《华沙条约》的重要性。在过去30年中，《条约》忠实地做到为发展和巩固盟国间的全面合作、捍卫各国的主权、安全和边界的不可侵犯、以及为联合制定和执行各国的和平的外交政策服务，并在保卫和巩固欧洲和全世界的和平方面发挥了突出的作用。

与会各国声明主张发展全面、公正、互利的国际合作。它们从来就不主张将欧洲和世界分为两个对立的军事集团。目前它们也主张同时解散华约同盟和《北大西洋公约》组织，首先是解散各自的军事组织。

但是，只要北约军事集团继续存在，欧洲和世界和平继续受到威胁，社会主义国家就将加强自己的防御同盟，同时并加强努力、争取裁军与和平，以及消除军事集团。它们一致决定延长《华沙条约》的有效期是出于确保盟国的可靠安全和它们在国际事务中紧密合作的需要。《华沙条约》成员国考虑到战争威胁的程度很高，将继续采取必要的行动，将集体防务能力保持在适当水平。《华沙条约》成员国再次重申，它们不寻求军事优势，但也不允许别人取得军事优势。它们主张将军力的均势保持在尽可能低的水平上。

第二次世界大战是人类历史上最具有毁灭性、最残酷的战争。会议的举行正值结束大战的40周年前夕。与会者强调热爱自由的国家战胜法西斯主义的伟大意义。胜利的代价是高昂的。为了取得这场胜利，在打败法西斯主义的战争中作出了决定性贡献的苏联人民以及许多其他国家的人民牺牲了几千万人的生命。为了纪念阵亡者，为了对现代和后代的人负责，不应当忘记战争的教训。

在目前的国际形势下，比以往任何时候都更需要联合一切民族和国家、联合一切热爱和平的力量，不论其政治观点如何，共同防止世界陷入核灾难。

《华沙条约》成员国的共产党、工人党、议会和政府将继续奋斗，防止世界核战争的威胁、制止军备竞赛、特别是制止地球上的核军备竞赛并防止外层空间的核军备竞赛、开始裁军、并恢复国际关系中缓和与合作的进程。为此目的，与会的社会主义国家准备本着善意与信任的精神，同一切国家开展和平对话，并确保普遍和平与安全采取广泛的国际联合行动。

会议在友好和互相充分谅解的气氛中进行；会议证明，与会者对欧洲和世界政治的主要问题的看法是一致的。

A/40/292

S/17164

Chinese

Page 6

会议一致同意，按原定计划于今秋在索非亚召开《华沙条约》成员国政治协商委员会会议。

- - - - -